



FL 3267 ESPAÑOL DE AMÉRICA Y COSTA RICA

Créditos: 02

Ciclo lectivo: II-2019

Horas lectivas: 03

Profesora: Dra. Damaris Madrigal López

Correo electrónico: damaris.madrigal@ucr.ac.cr

Horas atención: K 9:00 a 10:00 y J 13:00 a 14:00

DESCRIPCIÓN DEL CURSO

Este curso inicia al estudiante en el conocimiento del español americano, de modo que se analizan los principales fenómenos lingüísticos que caracterizan la variedad americana en contraste con la española. Se aborda la lengua desde una perspectiva histórica y desde el punto de vista dialectológico a partir de los niveles fonético-fonológico, morfosintáctico y léxico-semántico. Por otra parte, se analizan todos los fenómenos específicos que caracterizan la variedad de habla costarricense con respecto a las del resto del mundo hispanohablante.

OBJETIVOS

- Realizar un repaso crítico del proceso histórico de colonización y conformación de las sociedades latinoamericanas.
- Lograr que el estudiante de lengua posea una visión panorámica de la comunidad lingüística de habla hispánica en América, tomando como punto de partida la teoría de la variación lingüística.
- Proporcionar al estudiante un conocimiento de la variedad lingüística en términos diatópicos, diastráticos y diafásicos del español americano.
- Distinguir con muestras de habla las diferentes variantes dialectales de América

CONTENIDOS

1. La historia de los estudios sobre el español de América.
2. Teorías sobre sus orígenes.
3. Formación del español americano.
4. La etapa antillana.
5. El léxico de origen indígena
6. Zonas dialectales: la oposición entre zonas costeras y zonas interiores.
7. Morfología verbal: el voseo, el tuteo, el ustedeo, los tiempos, los aspectos y los modos verbales
8. Fonética: yeísmo, seseo, vibrantes, rotacismo y lambdacismo, n final velar, africación del grupo tr, aspiración de s.



METODOLOGÍA

El curso por su naturaleza teórico práctica se desarrollará con un balance entre clases magistrales, exposiciones de los estudiantes y prácticas de campo; así como con discusiones específicas de las lecturas asignadas para cada tema.

EVALUACIÓN

Primera prueba parcial 30%

Segunda prueba parcial 30%

Un trabajo de investigación 40%

Notas:

- El trabajo de investigación será sobre los elementos característicos del español en Costa Rica o cualquier otro país de América Latina
- En el curso se desarrollará una gira de naturaleza plenamente académica a la Ciudad Limón, Costa Rica, de ahí que para aprovechar al máximo esta experiencia de campo, los estudiantes deberán elegir un tema de investigación que sea desarrollado en esa ciudad.
- Si por algún motivo a algún estudiante le resulta imposible asistir a esta gira, entonces deberá realizar su investigación en alguna otra comunidad.
- En todos los casos deben presentar el material audiovisual para la exposición de los trabajos.
- La presentación oral de los trabajos es solo un requisito formal, no tiene puntaje en la nota final, pero no se recibirán trabajos escritos que no hayan sido expuestos ante los compañeros del grupo.

CRONOGRAMA

Semana	Fecha	Actividades
Semana I	13-8-19	Presentación del curso y lectura del programa. Introducción a la temática del curso. Algunos datos sociohistóricos.
Semana II	20-8-19	La historia de los estudios sobre el español de América.
Semana III	27-8-19	Teorías sobre sus orígenes.
Semana IV	3-9-19	Teorías sobre sus orígenes.
Semana V	10-9-19	Formación del español americano.
Semana VI	17-9-19	La etapa antillana.
Semana VII	24-9-19	El léxico de origen indígena
Semana VIII	1-10-19	Primer parcial
Semana IX	8-10-19	Zonas dialectales: la oposición entre zonas costeras y zonas interiores.



Semana	Fecha	Actividades
Semana X	15-10-19	Zonas dialectales: la oposición entre zonas costeras y zonas interiores.
Semana XI	22-10-19	Morfología verbal: el voseo, el tuteo, el ustedes, los tiempos y modos verbales
Semana XII	29-10-19	Morfología verbal: el voseo, el tuteo, el ustedes, los tiempos y modos verbales
Semana XIII	5-11-19	Fonética: yeísmo, seseo, vibrantes, rotacismo y lambdacismo.
Semana XIV	12-11-19	Segundo parcial
Semana XV	19-11-19	Presentación de trabajos finales
Semana XVI	26-11-19	Presentación de trabajos finales

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Agüero, A. (1977). *El español de América*. San José. EUCR. San José
- Alvar, M. (1983). *Estructuralismo, geografía lingüística y dialectología actual*. Editorial Gredos. Madrid.
- Arroyo, V. (1970). *El habla popular en la literatura costarricense*. EUCR. San José
- Guitarte, G. (1983). *Siete estudios sobre el español de América*. UNAM. México
- Lipski, J. (2004). *El español de América*. Editorial Cátedra. Madrid.
- Lorenzo, E. (1994). *El español de hoy, lengua en ebullición*. Editorial Gredos, Madrid.
- Malberg, B. (1986). *La América hispanohablante*. Siglo veintiuno editores. México.
- Moreno, J. (1988). *El español de América*. Fondo de Cultura Económica. México.
- Quesada, M. (2002). *El español de América*. Segunda edición. Editorial tecnológica de Costa Rica, Cartago.